

Vendredi 16 mai 2014
le Matin



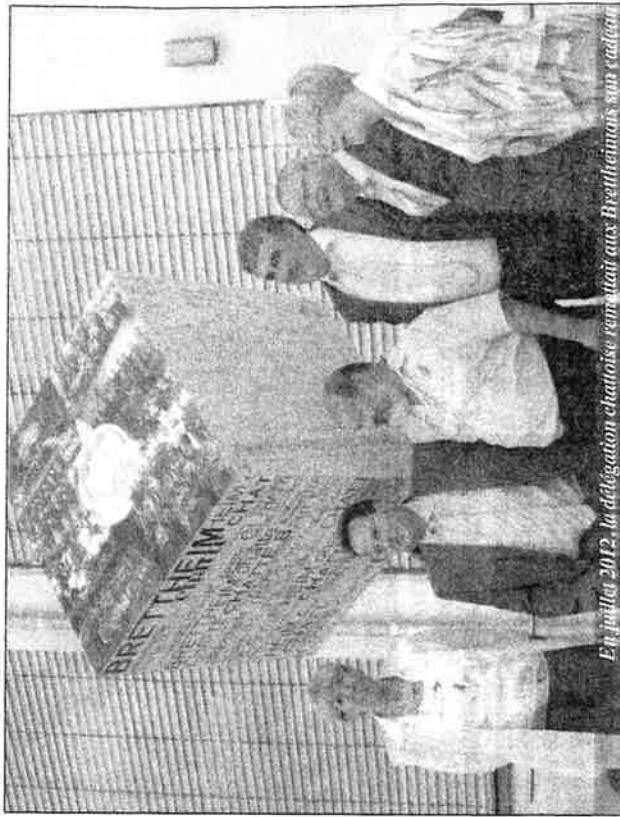
« De l'idée européenne à la construction de l'Europe » : fête des 10 ans de jumelage entre Brettheim et Chatte

Le comité de jumelage et la mairie de Chatte mettent la dernière main aux préparatifs des festivités qui auront lieu pendant quatre jours à Chatte, du 29 mai au 1^{er} juin, pour célébrer une décennie de jumelage et d'amitié avec la commune allemande de Brettheim. 180 amis bretteimois sont attendus le jeudi 29 mai vers 17 h. Une délégation de Roncone, ville jumelle italienne, d'Offenberg (ville allemande jumelée avec Roncone) et de la commune polonaise de Szczygłow participera également à la fête.

La journée de vendredi sera consacrée aux visites de sites chattois (l'Olympide, la médiathèque, les écoles municipales, Le Palais fermier, Le Plantau, Récol'Concept, La Galicière, Sainti-Philomène). La cérémonie officielle des 10 ans de jumelage aura lieu à 17 h 30. Un repas dansant à 21 h, ouvert à toute la population chattoise, clôtura

cette journée festive. Après une matinée libre en compagnie de leurs familles d'accueil, un parcours ludique de découverte du patrimoine chattois sera proposé aux invités le samedi après-midi. A 16 h 30, l'inauguration du cadeau de Brettheim aura lieu au Rond-Point du jumelage. Puis, les amis se retrouveront au Clos pour des jeux collectifs. La journée se terminera par un dîner-buffet dansant avec animations préparées par les associations locales.

Les Chattois désirant participer aux dîners du vendredi ou samedi soir peuvent s'inscrire avant le 19 mai auprès du Comité de jumelage. Pour tout renseignement et feuille d'inscription, allez sur www.commune-chatte.fr rubrique Jumelage. Pour la réservation, merci de contacter le 04 76 64 08 63 ou le 04 76 64 02 78. Le nombre de places étant limité, les inscriptions avec leur règlement seront prises en compte dans l'ordre de leur arrivée.

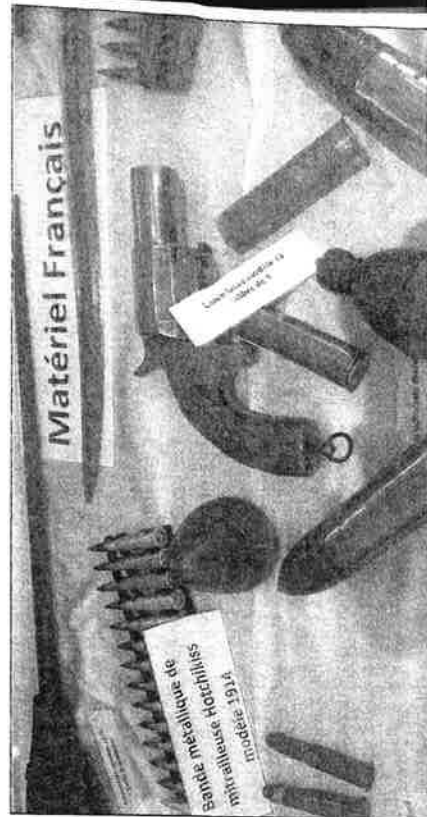


En juillet 2012, la délégation chattoise rendait aux Bretteimois son cadeau

Une exposition qui commémore la Grande Guerre

La médiathèque de Chatte propose une exposition passionnante pour célébrer le centenaire de la Grande Guerre. Jusqu'au 31 mai, les visiteurs pourront découvrir des photos et documents prêtés par l'association Amadeus et des objets de collection appartenant à Bernard Duret, membre de l'association Esprit de la Résistance en Rhône-Alpes (ERRA). Un poignant voyage dans le temps.

Sur d'immenses panneaux surgit la réalité : ordre de mobilisation, noms des Chattois morts en 1914 et en 1916, photos de ceux qui sont nés en 1915, cliché jaunâtre de l'hôpital de Saint-Marcellin rempli de gueules cassées, etc. Deux photos contrastent violemment. L'une représente les tranchées et les soldats en train de se battre. L'autre est un réel champ de bataille



soldats et des civils. Un logiciel ludique est également à la disposition des enfants pour leur expliquer cette période de l'Histoire.

La plupart des survivants de cette « bouche héroïque » se sont enfermés dans un profond mutisme. Mais les secrets trop lourds à porter se muent souvent en fantômes transgénérationnels. En se transmettant, ces silences éloignent ont

SUD GRÉSIVAUDAN | VERCORS/ROYANS

INFOS PRATIQUES

SAINT-MARCELLIN

→ **Médecin de garde**
Jusqu'à lundi 8 h, appeler le 15 pour les urgences vitales (112 à partir d'un portable) et le 0810 15 33 33 pour les conseils médicaux.

CHEVRIÈRES

→ **Pharmacie de garde**
Pour connaître la pharmacie de garde, appeler le 04 75 48 18 63.

SAINT-HILAIRE-DU-ROSIER

→ **Elections européennes**
Bureau de vote ouvert de 8 heures à 18 heures.

→ Exposition de travaux d'art
Organisée par "l'Atelier du croquer" de Vivre à Saint-Hilaire ce dimanche salle Doyon de 10 heures à 17 heures.

SAINT-SAUVEUR

→ **Elections européennes**
Salle des associations, bureau de vote de 8 heures à 18 heures.

AUBERIVES-EN-ROYANS

→ **Club Les Eaux vives**
Réunion des adhérents demain à 14 heures à la salle polyvalente.

LOCALE EXPRESS

SAINT-MARCELLIN

Cross : sixième Ronde du saint-marcellin

→ Aujourd'hui a lieu la 6^{ème} édition de la Ronde du saint-marcellin organisée par IAL Saint-Marcellin Athlétisme. Au programme accessible à tous les coureurs 9,2 km de parcours découverte dont le départ sera donné à 10 heures et pour les plus confirmés 23 km de trail nature, départ donné à 9 heures du stade de la Saulaie à Saint-Marcellin. L'épreuve est ouverte à tous les coureurs (licenciés ou non licenciés) avec présentation d'un certificat médical de non contre-indication à la pratique de l'athlétisme en compétition) des catégories cadets à vétérans. Cette année et pour la première fois, la Ronde du saint-marcellin fait partie du Challenge Trails Vercors Chambaran (www.challengetrails.fr). Pour plus de renseignements : trailercross@yahoo.fr ou contacter Frédéric Magnat au 06 12 55 33 67

Avec les randonneurs de l'Amicale laïque

→ **Mercredi 28 mai** : départ à 5 h 30 pour le Moure-Neigre pour les personnes inscrites. L'étape des Essarts (Roybon). Départ : 8 h 30, marche : 5 h Dénivelé : 300 m, renseignements au 04 76 38 62 19 ou 04 76 38 31 56.

Dimanche des sportifs

→ **Basket**. Dimanche 25 mai, les seniors filles jouent à 9 heures contre Nicolas 2 et les seniors G1 à 15 h 30 contre Jarris à Saint-Georges-d'Espéranche.
→ **Football**. Dimanche 25 mai, Annony - OSM1, OSM2 - Huert, 15 heures, stade Soranzo, Verdour - OSM3.
→ **Foot VerSau**. Dimanche 25 mai : dernière journée de championnat, ECBF - Versaul, Vinay VerSau3, Eybens - seniors féminines.
→ **Groupement**. Oullins - U17, match à 13 heures, départ du stade Soranzo à 10 heures.

Formation premiers secours : le reste quelques places

→ La Croix-Rouge de Saint-Marcellin vous informe qu'il reste quelques places pour la prochaine formation aux gestes de premiers secours (PSC1) qui se tiendra dans ses locaux de Saint-Marcellin, situes 6 rue Château-Bayard, le samedi 7 juin. Cette formation se déroule sur une journée de 8 h à 12 h et de 13 h à 17 h, et mêle désormais un module d'initiation à la réduction des risques. Son coût est de 60 € par personne. Pour toute demande de renseignement ou pré-inscription, merci d'adresser un courriel à l'adresse suivante : ul.smarcellin@croix-rouge.fr ou bien laisser un message au 04 76 38 58 74, ou faire parvenir un fax au 04 76 38 15 56.

Conférence sur les ados demain soir

→ Communiquer avec son adolescent, c'est essentiel mais parfois difficile pour les parents. Suite à un sondage auprès des familles, ce thème a été retenu et le conseil local de la FCPE vous propose d'y réfléchir à travers une conférence gratuite lundi 26 mai à 20 heures, à l'espace Saint-Laurent à Saint-Marcellin.

Les un tour d'Isère en 80 concerts allées chantent
ENTRÉE LIBRE
Camille Delaforge, clavecin
MUSIQUE FRANÇAISE
DIMANCHES 14 JUIN à 18h
Musée de Saint-Antoine-l'Abbaye /
Saint-Antoine-l'Abbaye
tél. 04 76 20 79 programme
complet sur www.ald213.fr

INFOS SERVICES

SAINT-HILAIRE-DU-ROSIER

TAXI FRANCK POTIER
Transport médical assis
Déplacement privé et professionnel
06 27 05 59 22

SAINT-JUST-DE-CLAIRES

TAXI ST-JUSTOIS GEMO Fabrice
Transport médical assis 24/24
06 15 93 43 04

SAINT-ANTOINE-L'ABBAYE

TAXI PONTET JOHAN
Transport médicale assis
Toutes distances - Convois
Séjours (Séjour 7j/7) - 24h/24h
pontet-johan@orange.fr
04 76 64 01 34
06 60 76 04 74

POUR PARAITRE DANS CETTE RUBRIQUE

CONTACTEZ LE
04 76 66 11 88

SAINT-MARCELLIN

Festival Barbara : hommage à Bobby Lapointe

Vendredi soir, le Festival Barbara a présenté un groupe d'interprètes qui sont aussi auteurs compositeurs. Chacun ayant une carrière solo, ils se réunissent souvent pour donner un spectacle commun sur les chansons de Bobby Lapointe, auteur disparu il y a déjà plus de quarante ans. Agonné d'un d'œuvres, Nicolas Jules : « C'est plus facile de rendre hommage à un chanteur mort, parce qu'il ne fait pas de commentaires après ! », on voit tout de suite dans l'humour au second degré et les calembours, les scènes burlesques, la filiation avec notre chanteur, restés dans l'esprit de ses amis comme Raymond Devos, Ricet Barner, Bourvil ou Pierre Perret.

Tout a été métamorphosé

Un spectacle apprécié des enfants, mais aussi des grands qui les accompagnent. Lambert-Imbert, accompagnée de sa contraltess, Roland Bourbon apparaît en short et blouse grise se met à la ballade. Nicolas Jules chante et joue de la guitare électrique, Jeanne Garraud chante et joue du synthé, et c'est parti pour plus d'une heure de reprises des chansons les plus connues comme « Bobo Léon », « Aragon et Castille », « Ta Kathie l'a quitté » ou « La maman des poissons », entre autres, ainsi que certaines moins connues. Mais rien à voir avec les souvenirs de la musique originelle, puisque tout a été repiqué



Les chanteurs de "Élève Lapointe au piquet" ont dialogué avec les enfants.

françoise DAUDEVILLE

Lily Luca a captivé le public du Diapason

Lauréate du Tremplin artistes au cours du Festival Barbara 2013, Lily Luca ne manque pas d'auto-critique et se nommant elle-même auteur-compositeur-interprète. « étoile montante de la chanson française ». C'est pourtant ce qu'elle est, car de Grenoble où elle a grandi, à Lyon ou Paris, en passant par la Belgique et autres festivals, elle fait son bonhomme de chemin. De premiers prix en tremplins, elle gagne en maturité et en assurance.

Avec sa jolie voix claire de petite fille sage, s'accompagnant de sa guitare, qu'on ne s'y trompe pas, c'est une rebelle et elle n'a pas froid aux yeux. Elle sort de sa « bulle », même si « dehors, il fait peut », et nous conte ses histoires de vie, ses blessures, ses va-



Lily Luca, lauréate du Tremplin Festival Barbara 2013 a chanté en première partie jeudi soir.

cances à la neige obligatoires (ce qui a fait rire les Grenoblois venus l'écouter), si au départ on peut la croire légère on s'aperçoit bien vite que ses textes sont plus profonds, même si un hu-

mour décapant les accompagne parfois. Quand on écoute Futur 2000, qu'elle chante d'une voix saccadée de robot, qui s'enraye et répète inlassablement la même phrase, elle nous parle de notre monde. C'est aussi dans "Gerland", une carte postale de notre nature polluée ou dans « Bulle », enfant qui hésite à naître dans ce monde dangereux et violent. Mais elle sait bien parler d'amour aussi, avec poésie, avec humour. Elle a su, ce jeudi soir en première partie de spectacle, captiver le public et l'emmener avec elle. Elle a également confié qu'elle est dessinatrice de BD et mêle les deux arts, chant et dessins qui se complètent et lui permettent d'exprimer un univers découpé et très personnel. F.D.

CHATTE

Le 10^e anniversaire du jumelage du 29 au 31 mai

Le rond-point du jumelage où on se donnera rendez-vous samedi.

Durant quatre jours, 200 invités vont venir grossir la population de Chatte, à l'occasion du 10^e anniversaire du jumelage avec la ville de Breithem (Allemagne). Le 14 juillet 2012, Chatte s'était rendu à Breithem pour fêter le 10^e anniversaire, cette année, c'est le retour à Chatte. Les nombreux amis des deux communes se retrouvent à nouveau ici pour confirmer ensemble cette charte.

Voici déjà 17 années qu'a eu lieu la première rencontre entre les chœurs d'hommes. Que d'échanges pendant ces années, entre municipalités, associations, familles ! Les liens entre les habitants des deux communes dépassent largement la partie protocolaire et les relations et amitiés dures-

bles entre familles d'accueil, parfois de plusieurs générations, sont nombreuses.

Arrivée jeudi

Les invités arriveront le jeudi 29 mai vers 17 h 00. A cette occasion, seront également présentes : une délégation de Roncoles (2^e ville jumelle) d'Offenberg (ville jumelle de Roncoles) et des représentants de Szczepiow (Pologne) commune amie.

Le comité de jumelage, la municipalité et la population ont mis toute leur énergie pour concevoir un programme qui permettra aux invités de mieux connaître Chatte et son environnement.

■ **Aperçu du programme.** Jeudi soir, accueil dans la cour de l'école Léa-Blanc, réparti-

tion dans les familles d'accueil.

Vendredi : 9 h 30 / 11 h 30 / 13 h 30 / 15 h 30 visites par groupes sur le thème « La connaissance et compréhension de l'autre - un facteur de paix ». 17 h 30 salle Collinet, cérémonie officielle 20 h 30 salle Vincondon, repas dansant.

Samedi : matinée et taudi en famille d'accueil. 14 h 00 / 16 h 30, parcours ludique dans Chatte. 16 h 30, inauguration du cadeau de Breithem au rond-point du jumelage. 17 h / 19 h, animations, jeux collectifs au parc « Le Clos ». 20 h 00, dîner-buffet et source animée par les associations et musique dansante. Départ dimanche 1^{er} juin à 10 h 00.

ROYBON

Le député rencontre les élus



Jean Pierre Barbier avec une partie de l'assistance.

Le député Jean-Pierre Barbier avait convié les élus du canton de Roybon ce jeudi soir dans la salle de conseil du chef-lieu où de nombreux élus avaient répondu présent.

Après le renouvellement des équipes municipales du canton qui vient d'avoir lieu avec beaucoup de nouveaux élus, Jean-Pierre Barbier a tenu à les rencontrer car en tant que député il tenait à ce qu'une collaboration constructive et efficace existe. Cette réunion a été l'occasion d'aborder divers sujets parmi lesquels :

- les liens entre le député et les élus locaux ;
- les enjeux de chaque commune et du territoire ;
- les sujets d'actualité, à savoir la réforme des collectivités, la baisse des dotations financières et les rythmes scolaires.

Aménagement du jardin

- NETTOYAGE HAUTE PRESSION 449€
- AUTOPOMPE ÉLECTRIQUE MATELIERE DE 115 LITRES 999€
- AMÉLIORATION CÂTES 50€
- 719€

21 Les Fontaines 38270 BEAUREPAIRE 04 74 79 01 11

21 Les Gibreries 38160 CHATTE 04 76 64 17 82

www.bricopro.fr

SUD GRÉSIVAUDAN | VERCORS | ROYANS

INFOS PRATIQUES

SAINT-MARCELLIN

→ Club Le Riondel
Mercredi 4 juin, les adhérents sont invités à venir partager le repas de la Fêtes des mères à 12 heures à la salle polyvalente. Réservations au 04 76 38 63 14.

LA SÔNE

→ Don du sang
Aujourd'hui, à la salle des fêtes de Saint-Lattier, de 17 à 20 heures les besoins sont importants. On peut donner son sang de 18 à 70 ans. Une collation est servie après.

les dons.

SAINT-PIERRE-DE-CHÉRENNES

→ Don du Sang
Jeudi 5 juin, à la salle des fêtes, de 17 à 20 heures.

SAINT-LATTIER

→ Don du sang
Aujourd'hui, salle des fêtes – de 17 heures à 20 heures. Les besoins sont importants. On peut donner son sang de 18 à 70 ans. Une collation est servie après les dons.

LOCALE EXPRESS

CHATTE

Les invités du jumelage sont arrivés



→ Hier, les 190 habitants de Brethheim et les délégations de Roncone (I), Uffenberg (D) et Szczygłow (PL) sont arrivés vers 17 h. L'accueil et la répartition dans les familles d'accueil se sont déroulés dans la cour de l'école Léo Blain. Ils se sont ensuite rendus dans les familles pour se reposer du voyage et profiter de leurs hôtes. Dans Châtte, des commerçants ont paré leur vitrine aux couleurs de l'Europe et de Brethheim, comme place de la République le bureau de tabac, le restaurant Sainte-Philomène, le salon de coiffure, la boulangerie et la supérette Vival place du champ de Mars. Aujourd'hui vendredi 30 mai, la journée sera bien occupée principalement par des visites à thème, la cérémonie officielle salle Collerot à 17 h 30 et la soirée festive.

SPORTS EXPRESS

SAINT-MARCELLIN

Week-end des sportifs

→ Gymnastique : championnat régional de gymnastique. Samedi 31 mai, de 13 à 20 heures, au gymnase La Saulaie, compétition adultes. Dimanche 1^{er} juin, de 8 à 13 heures dans les deux gymnases (Saulaie et Carrier) compétitions jeunes, 14 h 30 palmarès.
Football : VerSau.
Dimanche 1^{er} juin, les seniors féminines en entente avec l'USC recevront Domène.
Groupement : samedi 31 mai.
U13C/Saint-Just-de-Claix 2 à 14 heures au stade Soranzo à Saint-Marcellin.
U13B/Vinay à 14 heures au stade Soranzo à Saint-Marcellin.
U13A/Eybens à 14 heures au stade Soranzo à Saint-Marcellin.
Eybens2/U15A à 15 heures.
Daux Rochers/U19 à 14 heures.
U18/ECBF à 16 heures au stade Varlotteaux à Saint-Vérand.

INFOS SERVICES

SAINT-HILAIRE-DU-ROSIER

TAXI FRANCK POTER
Transport médical assés
Dép. ex. croisé privé et professionnel
06 27 05 59 22

SAINT-JUST-DE-CLAIIX

TAXI ST-JUSTOLS GEMO FABRICE
Transport médical assés 24/24
015 15 93 43 04

SAINT-ANTOINE-L'ABBAYE

TAXI POINTET JOHAN
Transport médical assés
Soutes distorsion - Concessionnaire
Département Savoie 7339 - 24h/24h
pointet.johan@orange.fr
04 76 64 01 34
06 30 76 04 74

POUR PARAITRE DANS CETTE RUBRIQUE

CONTACTEZ LE
04 76 66 11 88

Mister Bed
TOUT DOIT DISPARAITRE
Fabriquant isérois!

Matelas Sommier
Canapés Banquettes Linge de lit

Mer fête son Anniversaire
DU 9 AU 7 JUIN | Vente sous chapiteau
6 JOURS À PRIX DIRECT D'USINE
TENTEZ-VOUS D'ÊTRE ÉLECTRIFIÉ ET GAGNER AU MAGASIN EN TIRAGE AU SORT

RD 92 • Face à Intermarché SAINT-SAUVEUR (20 mn de Grenoble)
04 76 36 07 57 // www.mister-bed.fr

SAINT-MARCELLIN

Valérie Dulieu a la passion du jeu

Depuis toujours c'est la passion qui stimule la vie de Valérie Dulieu, ludothécaire à Saint-Marcellin depuis les années 2000. Au lycée, elle découvre les jeux de société qui sont proposés par une animatrice. Depuis, elle est devenue accro. Un exemple ? Avec ses voisins, ses amis, elle organise des soirées-jeux improvisées. Elle a eu l'opportunité de co-organiser le festival du jeu de Saint-Agnan-en-Vercors, depuis 1999, elle est donc devenue animatrice-jeux, puis ludothécaire, après avoir suivi une formation. « Après tout, pourquoi ne pas vivre de ma passion ? », interroge-t-elle. Aujourd'hui, elle tient la ludothèque du pays de Saint-Marcellin, où elle conseille les en-

fants, et aussi les parents, sur le choix des jouets, les guide dans l'expérimentation de nouveaux jeux sur place, et accueille les groupes.

Les seniors jouent aussi

Comptant très tôt le médiateur que peut être le jeu collectif, Valérie a su convaincre certains clubs de seniors à se mettre aux jeux de société. « Pas des jeux pour enfants, mais pour adultes exclusivement », insiste-t-elle. De cinq à quinze personnes chaque semaine s'adonnent donc à la découverte de ces nouveaux jeux, accompagnés de tous rituels inévitables, grâce à la bonne humeur communicative de leur animatrice. Ce n'est pas tout, Valérie Dulieu continue à

proposer le jeu à des publics plus spécifiques à l'Ehpad et au centres spécialisés du Perron. Le jeu peut aussi être très bénéfique pour des personnes malades psychiques ou atteintes de la maladie d'Alzheimer.

Elle organise à la ludothèque des soirées jeux adultes, jeux de plateau, de rôles, de stratégie. Enfin, si comme les 350 familles adhérentes, vous souhaitez venir découvrir ou emprunter quelques-uns des 1800 jeux et jouets de la ludothèque, vous pouvez aller directement dans l'établissement, rue du Colombier.

Françoise DAUDEVILLE

Tél. 04 76 36 06 82 ou sur le site <http://www.ludothèque-pays-saint-marcellin.fr>



Valérie Dulieu une ludothécaire passionnée.

La grande « Fête du Jeu » de Saint-Marcellin se prépare



Jeux, jouets, déguisements, la Fête du Jeu se prépare à la ludothèque.

Dans le cadre de ses activités, la ludothèque et les associations de Saint-Marcellin organisent ce grand moment la Fête du jeu, dont la prochaine édition aura lieu le dimanche 15 juin, toute la journée, dans les jardins de l'Espace Saint-Laurent, ou en cas de pluie dans les salles toutes proches.

Une journée sous le thème de la mythologie

La journée se déroulera cette année sous le thème de la mythologie : les animateurs et les participants seront déguisés en héros et personnages mythologiques.

Au programme des parades avec de vrais chevaux costumés, des gladiateurs en combat dans l'arène, le labyrinthe du Minotaure et de nombreux jeux d'aventure, pour tous les enfants, po-

lits et grands, qui souhaitent vivre une histoire dont ils seront les héros.

Des associations, telles le club de tarots des deux-rives, Culture loisirs vacances, l'association familles rurales de Châtte, l'arbre enjoué, les grands-loups, et beaucoup d'autres, participent à cette fête.

La Communauté de communes, la ville de Saint-Marcellin et la CAF financent ou coopèrent à l'événement, et Valérie Dulieu, avec ses collègues, ses amis, et beaucoup de bénévoles, se donnent déjà à fond pour que cet événement soit réussi, peaufinant les décors et l'organisation de la fête.

F.D.

Tél. 04 76 36 06 82 ou sur le site <http://www.ludothèque-pays-saint-marcellin.fr>

Jeunesse et territoire, l'Europe en débat

Dernièrement autour de Jean-Michel Revol, des élus et techniciens jeunesse du Sud Grésivaudan, sept nationalités étaient réunies à Pont-en-Royans, dans une ambiance joyeuse, pour discuter de l'Europe et de la jeunesse. Sous la forme d'un jeu imitant un débat parlementaire, Slovaquie, Lituanie, Allemagne, Italie, Hongrie, Estonie et France ont pu confronter leurs opinions et leurs visions de l'Europe.

Cette dynamique, appelée Polka, a déjà permis d'accueillir deux jeunes italiennes en service volontaire européen sur le territoire et réunira des jeunes du Sud Grésivaudan, des Italiens et des Roumains âgés de 15 à 17 ans au mois d'août prochain.

Pour plus d'information Alice Desbenoit. Tél. 04 76 38 07 20, Mail culture@sud-gresivaudan.org



Le groupe international ayant participé à la matinée.

LA SÔNE

Au club les Tufières, Élise Chaulet était à l'honneur



Ils étaient nombreux au club pour Élise Chaulet. Cela fait 25 ans qu'elle œuvre au club.

Mardi 27 mai, la présidente Yvette Seyve, le conseil d'administration, les adhérents, Gervais Bazzoli responsable du secteur Sud Grésivaudan

et très dévoué, alors il était bien normal que tout ce dévouement soit reconnu et dignement fêté par la remise du diplôme, de la médaille d'honneur de

Généralisations mouvements et d'une composition florale Gâteaux et verre de l'amitié viennent clôturer cette sympathique cérémonie. Le club les Tufières

renouvelle ses compliments à Élise en lui souhaitant encore beaucoup de parties de cartes et d'être longtemps parmi nous.

SUD GRÉSIVAUDAN

AGENDA

PLAN

→ **Marche du camp de César**
Ce dimanche à partir de 8 heures. Départ à la salle des fêtes Gabriel-Martin avec trois parcours proposés de 6, 12 ou encore 20 kilomètres. Tarif de 5 euros, gratuit pour les moins de 10 ans, et 8 euros avec repas froid à l'arrivée organisé par le Comité des fêtes et des sports.

SAINT-ÉTIENNE-DE-SAINT-GEOIRS

→ **Paroisse**
Aujourd'hui messe samedi à 19 heures à Saint-Etienne ; demain dimanche à 9 heures à Biron et à 10 h 30 à Chatenay.

Baptême de Malhéo Calcagni samedi 31 mai à 10 h 30 à Saint-Siméon ; de Chloé Prost et Maïlaine Gelas dimanche 1^{er} juin à 11 h 45 à Saint-Michel.

Mariage de Christian Chrijan et Sophie Paquentin samedi 31 mai à 15 h 30 à Saint-Etienne (chapelle du Malhais).

SAINT-GEOIRS

→ **Jambon grillé avec la Georgia**
Ce dimanche repas jambon grillé à partir de 11 h 30 à la salle de la Georgia. Participation 15 € adulte et 7 € pour les moins de 10 ans. Gratuit jusqu'à 5 ans. Rés. : au 04 76 06 05 06.

SAINT-MICHEL-DE-SAINT-GEOIRS

→ **Marché fermier**
Ce dimanche de 9 à 18 heures à la ferme Mabily, les producteurs du Viennois au Chambaran organisent un grand marché fermier.

SILLANS

→ **Retransmission de la finale du Top 14 avec le Rugby club Sillans**

Le Rugby club Sillans organise une retransmission de la finale du Top 14 sur écran géant ce soir samedi à partir de 18 heures. Les commentateurs du RCS proposent un repas poullet aux écrivains avec riz et fromage à consommer sur place ou à emporter, la part étant à 8 euros. Rés. : au 06 84 98 21 22 ou au 06 70 71 78 34.

VARACIEUX

→ **Safari Pêche**
Aujourd'hui samedi, l'association la truite du Vézy organise son safari pêche à l'étang de Varacieux (sous l'église) de 8 à 18 heures. Rés. : au 06 81 21 96 68.

CHATTE

→ **Conseil municipal**
Ce lundi 2 juin à 19 heures, le Conseil Municipal se réunira en séance publique. Ordre du jour : Nouvelle organisation des rythmes scolaires et questions diverses.

→ **Présentation de l'étude de circulation**
La municipalité a lancé une réflexion sur les possibilités de mieux réguler la circulation et de sécuriser les déplacements dans le centre du village. Le conseil municipal a mandaté un cabinet spécialisé pour conduire cette analyse. L'étude sur la circulation étant achevée, une réunion publique de présentation des résultats, avec la société Transitec aura lieu mardi 2 juin à 20 heures en mairie (salle du cinéma).

SAINT-MARCELLIN

→ **Le festival Marie Colline continue**
Ce soir spectacle théâtral "A la recherche du père" d'après Jean-Marie Hov Colin : "Une immersion dans le monde de la ganterie grenobloise aux côtés d'un jeune homme en quête de son origine paternelle". Organisé par l'association Histoire de dire. Spectacle pour adultes et adolescents (8 et 5 euros). À la salle polyvalente de Saint-Marcellin à 20 h 30. Rés. : 06 82 57 24 14.

→ **Projection du film "Le sens de l'âge"**
Projection du film "Le sens de l'âge" de Ludovic Viret avec le service autonomie de la Maison du conseil général du Sud-Grésivaudan et ses partenaires, dans le cadre des "Rencontres de l'autonomie" afin de sensibiliser le grand public sur la place des personnes âgées ou handicapées dans la société. Un film tout public, au Malhais en séance unique le lundi 2 juin à 20 heures au tarif de 4,50 €. La projection sera suivie par un débat avec la psychologue Cécile Giraud.

SAINT-VÉRAND

→ **Conseil municipal**
Il se réunira en séance publique le mardi 3 juin à 20 h 30 dans la salle du conseil municipal. L'ordre du jour sera affiché en Mairie.

→ **Fermeture de la mairie et de l'agence postale**
Fermeture du secrétariat de mairie et de l'agence postale le samedi 7 juin, veille de Pentecôte.

CHATTE

Dix ans de jumelage... et ce n'est pas fini !



Photo en haut à gauche : les présidents des comités de jumelage ont assuré l'accueil des participants aux côtés des maires de Chatte et Breithem. En haut à droite : l'équipe chargée de la logistique. Et ci-dessus, lors des visites à la Galicière et au Plantau.

Jeu de société, après un bon repas partagé en familles (chez certaines de grandes tables) animé par de longues conversations où seule l'ambiance franco-allemande était le sujet, une bonne nuit a été appréciée pour récupérer des forces. À noter, que la compréhension dans les conver-

sations a bien progressé (les rencontres et les cours de langue dans les deux pays y sont pour beaucoup).

Vendredi matin, les participants se sont rassemblés, après un bon café, pour participer aux « visites à thèmes » ils avaient au choix, sept propositions : le centre aquati-

que l'Olympide, le palais fermier, Récol concept et merdard, l'Esat le Plantau, une promenade à la chapelle Sainte-Philomène, la médiathèque et les écoles et la Galicière. Chaque visite était guidée avec un (e) traducteur. Puis sur les coups de midi, de tous ces "touristes" se sont

retrouvés dans la cour de l'école Les-Blain pour un buffet de produits locaux. Côté intermédiaire fin, les visites ont repris par groupes et le rendez-vous était fixé à 17 h 30 pour la cérémonie du jumelage.

Les festivités du jumelage se poursuivent aujourd'hui samedi avec une matinée libre, et un après-midi où sera question de parcours ludique de découverte du patrimoine, d'animations et de jeux collectifs, pour se terminer avec un dîner-buffet animé par les associations et musique dansante. Les Allemands de Breithem reprendront la route dimanche matin.

SAINT-ÉTIENNE-DE-SAINT-GEOIRS

Le gala de l'Opération Orange a conquis le public

Dimanche dernier, à la salle des spectacles de Saint-Etienne-de-Saint-Geoirs un public nombreux était présent pour cette rencontre musicale organisée au profit de l'Opération Orange. Le but étant de convaincre le plus grand nombre possible de participants à devenir des « Héritiers de Sœur Emmanuelle » et contribuer ainsi d'assurer la continuité des réalisations humanitaires initiées par sœur Emmanuelle et sœur Sara.

D'abord Jean Serge a présenté un documentaire réalisé par France 2 sur les chômeurs du Caire, puis est intervenu sœur Sara (qui a succédé à Sœur Emmanuelle en 1993). En première partie du concert, la Chorale Lempischoeur du Grand Lemps a interprété des chansons de variétés, puis une artiste lyrique soprano, Marie-Pierre Jury, accompagnée d'un violoniste a chanté d'une manière magistrale, des arias des Noces de Figaro, des Contes d'Holmann, de la Veuve Joyeuse, de Carmen.



La chorale Lempischoeur.

Puis en deuxième partie, la chorale Toile à Voile de Saint-Jean-de-Bourny, a ravi à son tour le public avec des chants traditionnels du Libéria, d'Afrique du Sud, mais aussi de Yannick Noa, d'Edith Piaf, ou de Jean Ferrat. En dernière partie le Trio Flormont (guitares et contrebasse) a interprété des chansons de Georges Brassens.

INFOS SERVICES

SAINT-HILAIRE-DU-ROSIER TAXI FRANCK POTIER Transport médical assisté Diplôme de chauffeur privé et professionnel 06 27 05 59 22	SAINT-JUST-DE-CLAIX TAXI ST-JUSTOIS GEMO Fabrice Transport médical assisté 24/24 06 15 93 43 04
SAINT-ANTOINE-L'ABBAYE TAXI PONTET JOHAN Transport médical assisté Toutes distances - Convalescence Sécurité Société 7/7 - 24/24 04 76 84 01 34 06 40 76 04 74	POUR PARAÎTRE DANS CETTE RUBRIQUE CONTACTEZ LE 04 76 66 11 88

Mister Bed
beds in France

TOUT DOIT DISPARAÎTRE

Fabriquants isérois!

Matelas Sommier
Canapés Banquettes Linge de lit

Mer fête son Anniversaire

DU 2 AU 7 JUIN | Vente sous chapiteau
6 JOURS À PRIX DIRECT D'USINE

1 ENSEMBLE LIT ÉLECTRIQUE À GAGNER AU MAGASIN SUR TIRAGE AU FORT

RD 92 • Face à Intermarché
SAINT-SAUVEUR (20 mn de Grenoble)
04 76 36 07 57 // www.mister-bed.fr

SAINT-MARCELLIN

Stage technique et d'oxygénation pour les judokas



Lors du stage une cinquantaine de jeunes du club du Dajō romanais qui ont bénéficié des conseils de Ayumi Tanimoto, judokate japonaise, double championne olympique en 2004 et 2008, et de sa sœur, troisième mondiale de sa catégorie.

Durant la semaine à Vasieux-en-Vercors, ils ont préparé la fin de saison, un stage technique et d'oxygénation qui regroupait une cinquantaine de jeunes du club du Dajō romanais. Côte resu-

lats, les benjamins (10-12 ans) disputaient leur championnat par équipe de club. L'équipe féminine et masculine ont remporté leur compétition. Chez les cadets, c'était le critérium départemental qualifica-

ti pour le critérium national de Clermont-Ferrand. En -55 kg, Hugo Lemay remporte sa catégorie, en -60 kg, Loïc Sibut Loïc yagne ainsi son ticket et accompagné à Hugo le 1^{er} juin. De son côté, et grâce à

ses résultats antérieurs, mais blessé depuis mars, Mathieu Di-Pasquale les accompagnera en Coupe de France, le nouveau supérieur, le 31 mai Quant à Hugo Ferrière, il continue sa progression dans la

hiérarchie du judo et intégrera l'Insep en septembre prochain, et bien qu'encore junior, il accède à la 1^{re} division senior de sa catégorie entraînant dans le cercle très fermé des 25 meilleurs judokas français.

SUD GRÉSIVAUDAN

INFOS PRATIQUES

BEAULIEU

→ **Permanence du maire**
La permanence du maire ne sera pas assurée vendredi 6 juin. En cas d'urgence appeler un adjoint.

LA SÔNE

→ **Club Les Tuffières**
Mardi 3 juin : inscriptions et paiement impératif pour le repas du 1^{er} juillet.

SAINT-ANTOINE-L'ABBAYE

→ **Récital de clavecin**
Dans le cadre des Allées chantent, aujourd'hui à 16 heures salm aux Gypseries, concert de Camille Delaforge.

SAINT-SAUVEUR

→ **Secrétariat de mairie**
Ouvret le premier samedi de chaque mois de 8 h 30 à 12 heures.

ROYBON

→ **De garde**
Médecin : composer le 15.
Pharmacie : composer le 3915.
Service des eaux : jours ouvrables, du lundi au vendredi de 9

à 12 h et de 14 à 17 h au 04 76 36 21 75. Hors jours ouvrables : 0610 796 796.

MARCILLOLES

→ **Pairie**
Ce dimanche 1^{er} juin, messe à 9 h 30.

→ **Infirmières de garde**
Delphine Piscione et Martine Savoye, 04 74 85 29 42.

VIRVILLE

→ **Cabinet de soins infirmiers**
Anne-Marie Deloré, Guén Cirak, Brigitte Brunat, Nathalie Villon, Tél. 04 74 54 04 52.

IZERON

→ **Club le Néron**

Vendredi 6 juin, voyage à Aigues-Mortes, visite des salins, croisière sur la Camargue, visite de la cité, inscriptions au 04 76 38 31 56 ou 04 76 38 24 41 avec acompte.

SAINT-PIERRE-DE-CHÉRÈNES

→ **Don du sang**
Jeudi 5 juin, salle des fêtes, de 17 heures à 20 heures

CHATTE

L'acte de jumelage a été renouvelé



Les deux chœurs d'hommes.



Le gâteau d'anniversaire avec les présidentes et les maires.



Les cuivres de Breithem avec Reiner Gross, maire, musicien et choriste, le deuxième en parlant de la droite.



Les maires lèvent leur verre à l'amitié franco-allemande.

Vendredi 30 mai à 17 h 30, c'était l'ouverture de la cérémonie officielle du 10^e anniversaire du jumelage entre Breithem et Chatte avec le chant « Les Canuts » par le chœur d'hommes « Entrosol ». L'harmonie a interprété trois hymnes (italien, polonais et européen).

Les maires et les présidentes des comités de jumelage ont lu leurs discours.

Le professeur Thilo (réalisateur du film « Les hommes de Breithem ») a offert une copie du DVD à chaque Chattois qui a prêté sa voix pour réaliser la version française.

L'anniversaire : un repaire

Les deux chœurs d'hommes (Chatte et Breithem) ont interprété un chant commun, Mana Lassu, ainsi que Douce France.

Les maires ont signé les documents du 10^e anniversaire, renouvelant ainsi le serment qui a conduit les deux com-

munes à se jumeler. Les chœurs, en commun, et l'harmonie, ont interprété les hymnes allemand et français.

André Roux maire de Chatte, a souligné que « La célébration d'un anniversaire n'est pas une fin en soi mais plutôt un repère, qui permet d'évaluer le chemin

accompli. Et nous pouvons être fiers. Les liens qui unissent aujourd'hui les habitants de Chatte et de Breithem n'ont fait que croître avec les années. Cet acte de paix et d'ouverture aux autres que symbolise le jumelage, n'a jamais été démenti. » Les Allemands repartent ce matin.

LOCALE EXPRESS

SAINT-ANTOINE-L'ABBAYE

Concert de musique classique ce dimanche

→ Le Rotary-Club de Saint-Marcellin organise un concert de musique classique à l'église abbatiale, ce dimanche 1^{er} juin à 17 h. Un ensemble vocal de 80 personnes et cinq instrumentistes du Conservatoire de Lyon proposeront un programme centré sur la musique sacrée.

La recette de ce concert permettra de participer au financement d'une opération jeunesse du Rotary. Elle concerne Marie Argoud, tétraplégique. Cette Antoinette est étudiante en géologie (2^e année de master), à Grenoble. Dans le cadre de ses études, elle a choisi de se rendre 4 mois en Nouvelle-Zélande pour réaliser son projet « terrain ».

CHATTE

Circulation : réunion publique demain

→ La municipalité a lancé une réflexion sur les possibilités de mieux réguler la circulation et de sécuriser les déplacements dans le centre du village. Le conseil municipal a mandaté un cabinet spécialisé pour conduire cette analyse. L'étude sur la circulation étant achevée, une réunion publique de présentation des résultats, avec la société Transitec, aura lieu lundi 2 juin à 20 h 00 à la mairie (salle du cinéma). Accès mairie côté Grande-Rue.

Conseil municipal lundi

→ Le conseil municipal se réunira en séance publique le lundi 2 juin à 19 h 00. Ordre du jour : nouvelle organisation des rythmes scolaires. Questions diverses.

MARCILLOLES

René Venuti et les enfants des écoles exposent

→ Jusqu'au mardi 3 juin, René Venuti et les enfants des écoles exposent leurs travaux de peinture à la salle des fêtes de Marcilloles. L'exposition est ouverte de 10 à 12 heures et de 14 à 19 heures jusqu'au mardi 3 juin inclus.

LENTIOL

Randonnée aujourd'hui

→ Ce dimanche 1^{er} juin, le comité des fêtes de Lantol organise une randonnée au choix : pédestre, VTT ou chevaux. Inscriptions de 7 h 30 à 10 h 00 avec quatre parcours proposés : 8,5 km, 13 km, 20 km et 29 km. Prix 5 €. Gratuit pour les moins de 12 ans. Un cadeau sera remis à chaque participant. Le repas sera tiré des sacs à la salle des fêtes du village. Renseignements : 06 13 03 60 68.

SAINT-SAUVEUR

Club de l'Amitié

→ Programme du mois de juin.
- Les lundis 2, 16, 23 et 30 juin : travaux manuels.
- Mercredis 4 et 18 : jeux divers (cartes, scrabble, rummikub, Innamio).
- Mercredi 11 : concours interclubs à la salle des fêtes de Saint-Sauveur à 14 heures.
- Mercredi 18 : concours départemental de pétanque à Lans-en-Vercors.

SAINT-ROMANS

Club Notre Rocher

→ Le concours de coïncie et pétanque se fera le vendredi 6 juin à la salle des fêtes à partir de 14 heures. Il sera ouvert à tous.

SAINT-VÉRAND

Avis de la mairie

→ Conseil municipal. Il se réunira en séance publique le mardi 3 juin à 20 h 30 dans la salle du conseil municipal. L'ordre du jour sera affiché à la mairie.
Fermeture du secrétariat de mairie et de l'agence postale le samedi 7 juin (veille de Pentecôte).

SAINT-HILAIRE-DU-ROSIER

Du tennis de haut niveau pour inaugurer l'éclairage



Derrière les enfants, Florian Nicoud et Cynil Desbois. À droite, Laurent Martoia.

Vendredi 30 mai, le Tennis-Club hilarois a organisé l'inauguration de l'éclairage des courts. Le président Laurent Martoia a ouvert la cérémonie en remerciant la municipalité pour la réalisation de derniers travaux de tracé, ainsi que Sylvain Belle et Jean-Louis Odeyer, élus de la précédente municipalité, chevaliers ouvriers de la réalisation de cet équipement.

L'éclairage va permettre aux joueurs de s'entraîner dans de meilleures conditions, ainsi que l'organisation de compétitions. Laurent a rappelé que le club compte près d'une centaine d'adhérents. Le TCH se distingue grâce à son Open qui jouit d'une réputation gran-

dissante. Il propose également aux scolaires des initiations au tennis grâce au dévouement de 4 membres et d'un moniteur diplômé d'État. Le président a tenu à remercier le Romanais Pierre Reynouard qui apporte son soutien et ses conseils au TCH.

Enfin, les organisateurs ont offert un match d'exhibition en invitant deux joueurs de niveau 0. Ce match a opposé Florian Nicoud, natif de Saint-Romans, joueur au Valence Tennis, à Cynil Desbois, entraîneur et capitaine de l'équipe première de Valence. À noter que Florian revient des États-Unis où il a poursuivi ses études et pratiqué le tennis de niveau mondial avec son université.

VIRVILLE

Les aînés à Carqueiranne sur la Côte d'Azur

Du 21 au 29 mai, 47 personnes des clubs des aînés de Roybon, Thodure, Châteaufort, Marcilloles, Virville et Lantol, ont fait une escapade sur la Côte d'Azur à Carqueiranne.

Marrons glacés

Au programme, visite de la rade de Toulon en bateau, découverte de Bormes-les-Mimosas, la Corniche d'Or et Grasse, la presqu'île de Giens et Hyères.

Tous ont apprécié Collobrières et ses marrons glacés, et pour terminer la cité lacustre de Port-Grimaud et Cogolin.

Ce furent 5 journées de calme mais parfois haletantes, riches en découvertes et en souvenirs très agréables.



Des aînés qui voyagent.

SUD GRÉSIVAUDAN

INFOS PRATIQUES

SAINT-MARCELLIN

→ Club L.Riondel
Ce mercredi 4 juin, les adhérents sont invités à venir partager le repas de la fête des Mères à 12 heures à la salle polyvalente.

BEAULIEU

→ Secrétariat de mairie
La permanence du maire ne sera pas assurée vendredi 6 juin. En cas d'urgence appeler un adjoint.

LOCALE EXPRESS

CHATTE

Une œuvre d'art au rond-point du jumelage



→ Samedi après-midi, rond-point du jumelage, la population était invitée à venir découvrir le cadeau de la ville de Brethheim offert aux chattois.

L'œuvre de Ralf Waller, artisan tailleur de pierres, a été dévoilée par les maires et les présidentes, avec l'accompagnement de la musique des œuvres de Brethheim. L'œuvre est constituée d'un assemblage de pièces diverses (le choix était libre) fournies par les Brethheimois avec des annotations des dessins, peintures, gravures... Et ce sont maintenant des présences permanentes des Brethheimois à Chatte.

SAINT-MARCELLIN

Université interâges du Dauphiné : le temps des réinscriptions

→ L'année 2013/2014 se termine pour l'Université interâges du Dauphiné. Les réinscriptions des adhérents se feront aux dates suivantes :

- mardis 17 et 24 juin, de 9 h à 12 h et de 14 h à 17 h ;

- jeudis 19 et 26 juin de 9 h à 12 h et de 14 h à 17 h.

Ces inscriptions auront lieu à la Maison des associations Roné-Chartron, 9 rue du Colombier au 2^e étage, salle 3. Pour tout renseignement, contacter Bernard Lespinaud au 06 48 08 29 28, ou par courriel : blespinaud38@aol.com

CHATTE

Le match de foot du jumelage

Nous avons largement relayé dans nos éditions des 31 mai et 1^{er} juin, les manifestations dans le cadre du dixième anniversaire du jumelage entre Brethheim et Chatte.

Après le match samedi après-midi, toujours à l'occasion de ce 10^e anniversaire du jumelage, un match amical de foot a opposé le SV de Brethheim à l'UFC de Chatte.

Rencontre de deux fois trente minutes remportée par les visiteurs par 2 buts à 1.

L'ouverture du match s'est faite en musique et les maires des deux communes, Reiner Gross et André Roux, ont été invités à effectuer la mise en jeu.



Les équipes du SV de Brethheim et de l'UFC de Chatte, avant le coup d'envoi.

SAINT-MARCELLIN

La chorale "Tous ensemble" en concert



Belle prestation de "Tous ensemble" à Parnans.

À l'invitation de la chorale de Parnans "Les Joyeuses notes" sous la direction de François Do Valle Martins, la chorale "Tous ensemble" de Saint-Marcellin dirigée par Bruno Verneille, s'est produite samedi 31 mai dans l'église de Parnans.

En première partie, "Les Joyeuses notes" ont interprété un répertoire consacré aux contemporains, "L'amour ça fait passer le temps" de Marcel Amont, "Le tourbillon de la vie" de Jeanne Moreau, "Des que le printemps revient" d'Hugues Aufray ; quelques chants vieilles France ; un "Carmen" de Georges Bizet ; et pour finir, "Les retrouvailles" de Groamc Allwright.

Après l'entracte, "Tous ensemble" a commencé le concert avec "Siyahamba", en hommage à Nelson Mandela, et par la suite a évoqué le 19^e siècle avec "Adoramuste" de Palestrina, "Mon plaint soit entendu" de Jacques Arcadelt, avant de terminer par des chansons contemporaines de Serge Gainsbourg, "Le poutouneur des lilas", de Georges Moustaki, "Joseph", de Joe Dassin, "Le chemin de papa", de Charles Trenet, "Y a de la joie", de Pierre Bachelet, "Les Corons", et de Freddy Zucchet, "Gens de l'Isère".

En chant final, les deux chorales réunies ont interprété Renaud avec "La Ballade nord irlandaise", avant une sympathique réception organisée par "Les Joyeuses notes" qui matin à la soirée.

INFOS SERVICES

SAINT-HILAIRE-DU-ROSIER

TAXI FRANCK POTIER
Transport médical et assis
Diplômé agréé et professionnel
06 27 06 69 22

SAINT-JUST-DE-CLAIX

TAXI ST-JUSTOIS
BERNARD FALLOUX
Transport médical et assis 24/24
06 13 93 43 04

SAINT-ANTOINE-L'ABBAYE

TAXI PONTET JOHAN
Transport médical et assis
Toutes distances - Conventionnel
Sécurité Garantie 24/7 - 24/24h
pontet-johan@orange.fr
04 76 64 01 34
06 40 76 04 74

POUR PARAITRE

DANS CETTE

RUBRIQUE

CONTACTEZ LE

04 76 66 11 89

Football : place aux petits de l'Olympique

C'était le dernier plateau de la saison de football pour les petits Olympiens.

Les U6/U7 avaient rendez-vous à Saint-Vérand et ont porté haut les couleurs de l'OSM.

Félicitations à tous les joueurs pour leur brillante saison et félicitations aussi au coach Hassen pour son implication.

Il reste encore quelques rencontres avec le tournoi de Pentecôte et celui des voisins versalliens.

C'était également le dernier plateau de la saison pour les U8/U9.

C'est sur le terrain d'honneur du stade Soranzo qu'avaient lieu ces dernières rencontres.

Cinq équipes en U8 (OSM, Chatte 1 et 2, et

Vinay) étaient présentes.

Quatre rencontres de douze minutes sous un beau soleil, et beaucoup de buts pour le plus grand plaisir des spectateurs.

Les U9 étaient eux opposés aux clubs de Chatte, Polenas et Vinay.

Cinq rencontres de dix minutes étaient au programme. Finis les plateaux pour eux, la saison prochaine, ils joueront dans la catégorie U10 et le terrain sera beaucoup plus grand.

Grand tournoi de Pentecôte dimanche

Les U10 et U11 ont passé le jeudi de l'Ascension au tournoi de Saint-Romans. Les résultats ont été mitigés mais les joueurs ont pris du plaisir et c'était

bien là l'essentiel.

Dimanche 8 juin, tournoi de Pentecôte de l'OSM pour les joueurs de l'école de foot et des U13 et U15 du Groupement foot avec la participation de nombreux clubs.

Rassemblement de tous les joueurs à partir de 9 heures.

Les matchs U15 à 11 ont lieu sur le terrain d'honneur de la Saulaie.

Pour les écoles de foot et les U13, c'est le stade Soranzo qui sera investi.

Toute la journée, les bénévoles de l'Olympique vous proposeront buvette et restauration sur les deux complexes sportifs.

Le palmarès sera dévoilé pour 17 heures, stade Soranzo.



Les U8 de Valentin.

Culturisme : Raphaël et Ludovic sur la plus haute marche

Le week-end dernier, se sont déroulés les championnats de France FFH-MFAC de culturisme naturel à Moutonville à côté de Reims.

Les deux athlètes du club de Saint-Marcellin qualifiés sont montés tous les deux sur la plus haute marche du podium.

Ludovic Martin-Jarrand, champion de France espoirs des +75 kg, et Raphaël Duhouchez, champion de France seniors des -80 kg.

Raphaël étant également sélectionné en équipe de France pour représenter sa catégorie aux championnats d'Europe qui se dérouleront le week-end prochain en Belgique.

Au terme des remises des récompenses, la Fédé-



Raphaël Duhouchez et Ludovic Martin-Jarrand.

sance pour sa saison 2012/2013, et a été élu "Meilleur athlète français" de la FFH-MFAC.

Le même distinction a été remise à Irina Stepanova, sa partenaire en catégorie couples.

Les deux athlètes ayant été tous deux champions de France, d'Europe et du monde dans leur catégorie respective et également champions d'Europe et du monde en couple.

Bravo à tous et bon courage pour les championnats d'Europe le week-end prochain.

Et n'oubliez pas, le club organise ce week-end, les 7, 8 et 9 juin, au gymnase Carrier, les championnats de France élite d'haltérophilie "cadets, juniors et seniors".

Premier forum sur le logement des jeunes

La Mission locale Pays du Sud-Grésivaudan avec le soutien de ses partenaires, organise le premier forum sur le logement des jeunes le mardi 17 juin de 13 heures à 17 heures, salle Isère au 1^{er} étage de la Maison de l'économie, 7 rue du Colombier à Saint-Marcellin. Ce forum s'inscrit dans la Semaine du logement des jeunes initiée par l'Union nationale des comités locaux pour le logement autonome des jeunes (Unclaj).

Pour vous aiguiller dans votre recherche
Différents partenaires et institutions seront présents pour vous aiguiller dans votre recherche de logement.

L'objectif est de mesurer les budgets nécessaires à votre installation, comprendre les démarches obligatoires qui vous attendent, être au courant des aides auxquelles vous pouvez prétendre.

Ainsi, de nombreux sujets pourront être abordés avec les professionnels comment rechercher un logement ? Quels sont mes droits et mes devoirs ? Un logement, combien ça coûte ? Estimation du droit à l'allocation logement. Densité de caution, garantie des loyers. Les pièges à éviter. Déposer une demande de logement social. Quel budget prévoir pour l'entrée et mon installation ? Etc.

Entrée libre et gratuite.

Quinté+

Animation PRESSE

Demain
Offre spéciale à découvrir.
Venez nombreux!

En partenariat avec **le dauphiné**

TABAC PRESSE LOTO
Route de Grenoble
La Maladière
38160 SAINT-SAUVEUR

JANIS COMPARET BBS PRODUITS DÉPANNAGE, POLYMERES, APPRETS FUMES ET LIQUIDES, SAVONS LIQUIDES, SAVONS

SUD GRÉSIVAUDAN | VERCORS | ROYANS

INFOS PRATIQUES

SAINT-HILAIRE-DU-ROSIER

→ **Saint-Hilaire en fête**
Jusqu'au 9 juin, au quartier de la gare, concours de pétanque aujourd'hui, demain samedi 7 et 8 juin. Tir aux pigeons le 7, 8 et 9 juin. Concert aujourd'hui, le 7 et 8 juin. Expo photos le 7 juin. Vide-greniers le 8 juin. Animations, avec les pompiers, le foot et le step dimanche après-midi. Repas suivi d'un feu d'artifice dimanche soir.

→ **Spectacle de danse**
Spectacle organisé par l'AFR samedi 7 juin à 19 h 30, les élèves des cours de danse donnent leur spectacle à la salle des fêtes de Pont-en-Royans. Henseignements auprès de Laetitia au 06 40 25 45 23.

→ **Conseil municipal**
Vendredi 13 juin, à la mairie, à 20 heures.

SAINT-ANTOINE-L'ABBAYE

→ **Assemblée générale de l'ACCA**
Vendredi 20 juin, à la salle de la zone technique, à 20 heures.

SAINT-APPOLINARD

→ **Assemblée générale de l'ACCA**
Assemblée générale, vendredi 13 juin, à la salle de la mairie, à 20 heures.

SAINT-BONNET-DE-CHAVAGNE

→ **Randonnée pédestre**
Dimanche 9 juin, au château de l'Arthaudière, à partir de 9 heures

jusqu'à 10 heures. Quatre parcours : 5, 7, 13 et 15 km. Ravitaillement sur les trajets.

SAINT-LATTIER

→ **Fermeture de la mairie**
Lundi 9 juin, en cas d'urgence, appeler le 06 38 34 45 68.

CHEVRIÈRES

→ **Fermeture mairie**
Permanence, du dimanche 8 juin au dimanche 15 juin, le secrétaire de mairie sera fermé.

→ **Acca**
Assemblée générale, vendredi 13 juin, à 20 h 30, à la salle des mariages.

SAINT-SAUVEUR

→ **Conseil municipal**
Mardi 10 juin à la salle du conseil, à 20 heures. L'ordre du jour est affiché à la mairie.

→ **Assemblée générale AS VerSau**
Assemblée générale, jeudi 12 juin, à la salle des associations, à 19 h 30.

SAINT-VÉRAND

→ **Fermeture du secrétariat de mairie et de l'agence postale**
L'agence postale et le secrétariat seront fermés, demain samedi 7 juin, veille de Pentecôte. Réouverture aux heures habituelles le mardi 10 juin.

CHATTE

→ **Animations de fin de semaine**
École maternelle : spectacle danse et chant ce soir à 18 h 30 à l'espace Vincendon Dumoulin.

Médiathèque : demain samedi à 13 heures, apéritifs. Entrée libre.

LOCALE EXPRESS

SAINT-LATTIER

Les gîtes ouvrent prochainement leurs portes



→ Du 12 au 15 juin, les Gîtes de France de l'Isère organisent des Tilleuls. Ouvertes dans 50 de leurs hébergements. Le gîte des Tilleuls, tenu par Chantal et Pierre Millat, s'est porté volontaire pour cette première opération. Ce gîte a été installé dans un ancien séchoir à tabac, contigu à la maison familiale. Cette structure de 130 m² qui permet d'accueillir 14 personnes avec 3 chambres et un grand séjour cuisine, est immergée dans un cadre verdoyant et fleuri. Son atout est sans doute le calme procuré par l'emplacement situé au milieu d'un vaste espace agricole. Il convient parfaitement aux festivités familiales, amicales et rencontres associatives. Le couple de jeunes retraités s'enrichit des contacts et donne volontiers de son temps pour renseigner ses hôtes.

CHATTE

l'AFR propose plein d'activités pour les vacances d'été



→ Le programme de l'Association familles rurales pour cet été est consultable sur www.communo-chatte.fr ou disponible en mairie et à l'espace enfance jeunesse. De nombreuses activités attendent vos enfants de 6 à 14 ans : sport, sorties, ateliers manuels... pendant le mois de juillet. Un mini-camp de trois jours sera aussi proposé dans la joie et la bonne humeur pour le bonheur de tous... Pour plus d'infos, vous pouvez contacter le bureau au 04 76 64 96 12

le dauphiné RECHERCHE CORRESPONDANT

> Le Dauphiné Libéré souhaite étoffer la couverture de l'actualité sur la commune de Saint-Romans et recherche pour cela un ou plusieurs correspondants locaux de presse. Si vous êtes doté d'un esprit curieux, si vous disposez de temps libre pour vous consacrer à cette activité de complément et que vous êtes équipé d'un appareil photo numérique et d'une connexion Internet, vous pouvez contacter l'agence de Vioron au 04 76 66 19 63 ou envoyer un bref CV à : karine.bonnet@ledauphine.com et/ou ldf@ledauphine.com

SAINT-ANDRÉ-EN-ROYANS

L'ADMR au service de tous

Les trois associations ADMR du Royans, service de soins infirmier à domicile, le tour du service aux familles et le service d'aide à domicile (lire ci-contre) se sont réunies ce mardi dans la salle polyvalente d'Auberives-en-Royans pour leur assemblée générale. Ils ont fait le bilan de l'année écoulée en présence de Bernard Perazio, conseiller général et président de la Communauté de communes de la Bourne à l'Isère. Florence Clerc, directrice du territoire Sud Grésivaudan, des maires ou de leurs représentants des communes du canton de Pont-en-Royans et de quelques communes du canton de Saint-Marcellin ainsi que de Gérard Quiquenet, vice président de la fédération ADMR de l'Isère et président de l'association ADMR de Vinay.



Une assistance studieuse.

Des finances dans le vert pour le service de soins infirmier

Le service de soins infirmier à domicile a présenté en premier son bilan. Ce service compte 17 salariés et a pu aider 77 personnes dont les âges s'échelonnent de la cinquantaine à plus de 90 ans pour une moyenne d'âge de 84 ans avec des coefficients de dépendance de Cir 5 à Cir 2, permettant ainsi à ces personnes de rester à leur domicile. Une enquête de satisfaction a été effectuée et montre que la majorité des personnes aidées sont très satisfaites. Le SSIAD a d'ailleurs obtenu sa certification qualité. La présidente en profite pour remercier son personnel pour son travail et son sérieux. Un mot aussi est dit

en direction des bénévoles pour leur engagement et leur soutien permettant de réaliser des actions auprès des personnes aidées. Les finances sont dans le vert.

Ce fut ensuite au tour du service aux familles. Il constate une baisse importante de son activité, comme les années précédentes. Le conseil général est pratiquement le seul financeur pour des interventions auprès de familles fragilisées ou pour des actions socio-éducatives, très peu de familles aujourd'hui utilisent ce service qui fut cependant, il y a 60 ans, le premier à être mis en place par l'ADMR. Malgré tout cela ce service équilibre ses comptes et conserve son dynamisme et son souci du service.

Le service d'aide, le pôle le plus important

Lors de la réunion, le service d'aide à domicile a été discuté à la fin. Ce service compte la plus grosse activité en direction des personnes âgées. Il dispose de 33 salariés dont 28 en temps plein qui interviennent auprès de 208 personnes sur toutes les communes du canton de Pont-en-Royans. Cette année, l'activité a diminué de 2 000 heures. Ce service aujourd'hui utilise ce service qui fut cependant, il y a 60 ans, le premier à être mis en place par l'ADMR. Malgré tout cela ce service équilibre ses comptes et conserve son dynamisme et son souci du service.

tournées et être encore plus attentif au niveau de la gestion afin d'arriver, en fin d'année, à un résultat correct.

Le service aide 53 personnes par semaine

C'est grâce à l'engagement et au sérieux des bénévoles que ce service arrive à subsister dans cette période difficile pour tous. Le service AD a lui aussi obtenu sa certification. Afin prouver de la qualité de son travail et de son organisation. C'est aussi le service d'aide à domicile qui gère le portage des repas ; il intervient auprès de 53 personnes chaque jour de la semaine. Les repas achetés à la maison de soins et de séjour du Perron représentent 65 % des

chargés les autres étant hévés au transport. Le changement du véhicule étant obligatoire pour être en conformité une étude est en cours.

Pour terminer Bernard Perazio souligne le rôle très important des bénévoles en ces temps de crise, il leur adresse ses félicitations ainsi qu'à tout le personnel et rethierma tout son soutien à toutes ces associations. Gérard Quiquenet représentant la fédération ADMR de l'Isère a conclu en rappelant l'importance des salariés et leur professionnalisme. Il rappelle aussi que le maintien à domicile est un choix légitime mais qu'il a aussi ses contraintes et qu'il ne faut pas confondre aide et assistant.

CHATTE

La fête du jumelage a pris fin



Sur le perron les places étaient chères !

TÊCHE-BEAULIEU

Vélo citoyen, les Vinois en visite dans la commune

Ce mardi, la classe de CM1-CM2 de Fabienne Girard participait une nouvelle fois à l'opération "vélo citoyen" mise en place par l'Uscep en partenariat avec le Conseil général. Ce jour-là, afin de leur présenter l'aboutissement d'un travail citoyen, la classe a reçu les CM2 de Marion Dumoulin venus à vélo de l'école de Vinay. Quiz, jeu de Colin Maillard, portrait chinois, parcours sportif, course de relais, et apprentissage d'un chant.

Tout ceci dans le but que les jeunes vinois s'interrogent sur leurs différences et sur l'égalité lors d'un débat. Les élèves ont entièrement préparé cette journée : fabrication d'affiches et de banderoles de bienvenue, préparation du repas pour plus de 60 convives avec l'aide de quelques mamans, installation d'une buvette. A

la fin de la journée, tous les élèves réunis ont chanté "On est tous pareils" sous la direction des quatre élèves de Têche. Le parchemin contenant tous les messages citoyens des classes participantes a été remis par deux élèves de Vinay à deux élèves de Têche. Tous les Vinois sont repartis avec un diplôme. Les Vinois remontés en selle, il ne restait plus de 30 minutes pour redonner à la cour de l'école, son aspect habituel. Tous se sont alors transformés en petites lounes : laver la vaisselle, balayer le préau, remettre en place les tables, ranger le matériel des épreuves sportives. Mission accomplie !

Il est même resté du temps pour faire le bilan de la journée et de se prêter vers le deuxième étage : apporter le message à Chantesse.



Tous les élèves réunis ont chanté "On est tous pareils".

176 Brettheimer in Frankreich

Zehn Jahre Freundschaft mit Chatte: Hohenloher lassen Europa hochleben

Brettheim und Chatte sind seit nunmehr zehn Jahren in inniger Freundschaft verbunden. Zum Jubiläum machten sich gleich 176 Landwehler mit drei Bussen und Privatautos auf den Weg nach Frankreich.

Brettheim. Eingeladen waren auch noch weitere Delegationen aus Deutschland, Italien und Polen. Nach einem herzlichen Empfang – „wie in einer glücklichen Familie“, so die Meinung der Brettheimer Mitfahrer – gab es das erste Abendessen in Gastfamilien, wo bestehende Freundschaften vertieft und neue Kontakte geknüpft wurden.



Das zehnjährige Bestehen der Partnerschaft zwischen Brettheim und Chatte wurde per Festakt begangen.

Frisch erholt ging es am nächsten Tag zu Führungen durch Chatte. Dabei wurden die zukünftige Entwicklung des Ortes erklärt, wirtschaftliche und kulturelle Besonderheiten vermittelt und Sehenswürdigkeiten gezeigt. In der Mediathek konnte unter anderem eine Ausstellung anlässlich des 100. Jahrestages des Beginns des Ersten Weltkrieges unter der Überschrift „Jamais plus!“ – „Nie wieder!“ – besucht werden.

In einem feierlichen Festakt wurde die Partnerschaft erneuert. André Roux und Reiner Groß, die nicht nur Bürgermeister beziehungsweise Ortsvorsteher der beiden Orte, sondern auch seit Langem enge Freunde sind, unterzeichneten die Urkunden. In ihren Ansprachen bekräftigten sie die innige Freundschaft der Menschen in Brettheim und Chatte sowie den festen Willen, diese noch lange zu pflegen und zu fördern. Dass dies nicht nur kurzfristig gedacht ist, zeigt die große Anzahl jugendlicher Teilnehmer an der Reise.

Einen musikalischen Partnerschaftsbeitrag leisteten der französische und der deutsche Männerchor – übrigens die ursprünglichen Keimzellen der Partnerschaft – sowie Orchester und Posaunenchor aus Chatte und Brettheim. Die National-



Jeder Brettheimer Besucher hatte etwas mitgebracht. Alle Geschenke zusammen zielen nun einen Platz in Chatte.

Privatlotos

hymnen aller beteiligten Länder erklangen.

Ein weiterer Höhepunkt war die Übergabe des Brettheimer Gastgeschenkes an die Gemeinde Chatte. Nach einer Idee von Ralf Walter brachte jede eingeladene Familie und Gruppe einen selbst gestalteten Stein oder ein Holz- oder Metallwerkstück mit. Diese wurden zu vier Stelen am Place de Brettheim zusammengestellt. Sie sollen die

Bausteine der Freundschaft sein, eine Basis für ein gemeinsames Europa.

Mit einem weiteren „Dinner dansant“, also einem Abendessen mit Tanz, endete die Zehnjahresfeier. Als Fazit teilen die Brettheimer mit: „Der Abschied am Sonntag fiel wieder einmal sehr, sehr schwer, und man konnte sich nur trennen, weil es schon Pläne für weitere Treffen gibt.“

pm

Neue Bausteine für Europa!

10. JAHRE

Unter dem Motto: „Von der europäischen Idee zum Bau Europas“ wurde vom 29.5. - 1.6.2014 in Chatte das 10-jährige Bestehen der Partnerschaft zwischen Brettheim und Chatte gefeiert. 176 Brettheimer fuhren in 3 Bussen und Privatfahrzeugen ins 855 km entfernte Chatte. Eingeladen waren auch Delegationen aus Roncone (italienische Partnerstadt Chattes), Offenberg (deutsche Partnerstadt Roncones), sowie Szczygłow in Polen (verbunden mit Chatte durch einen französisch-polnischen Verein).

Nach einem herzlichen Empfang, wie in einer glücklichen Familie, gab es das erste gute Abendessen bei den Gastfamilien, wo sich bestehende Freundschaften vertieften und neue Kontakte geknüpft wurden.

Frisch erholt ging es am nächsten Tag zu Führungen durch Chatte. Dabei wurde die zukünftige Entwicklung des Ortes erklärt, wirtschaftliche und kulturelle Besonderheiten vermittelt und Sehenswürdigkeiten gezeigt. In der Mediathek konnte unter anderem eine Ausstellung anlässlich des 100. Jahrestages des Beginns des 1. Weltkrieges unter der Überschrift „Jamais plus!“ (Nie wieder!) besucht werden.

In einem feierlichen Festakt wurde die Partnerschaft urkundlich erneuert. Andre Roux und Reiner Groß, die nicht nur Bürgermeister bzw. Ortsvorsteher der beiden Orte, sondern auch seit langem enge Freunde sind, unterzeichneten die Urkunden. In ihren Ansprachen bekräftigten sie die innige Freundschaft der Menschen in den beiden Orten, sowie den festen Willen diese noch lange zu pflegen und zu fördern. Dass dies nicht nur kurzfristig gedacht ist, zeigt die große Anzahl jugendlicher Teilnehmer an der Reise. Würdig umrahmt wurde der Festakt durch den französischen und deutschen Männerchor – die ursprünglichen Keimzellen dieser Partnerschaft – sowie Orchester und Posaunenchor aus Chatte und Brettheim. Die Nationalhymnen aller beteiligten Länder erklangen und das Band der Freundschaft hat sich nicht nur verfestigt, sondern neue Fäden gesponnen.

Am folgenden Tag hatten Gastgeber und Gäste Zeit füreinander. Ein weiterer Höhepunkt war die Übergabe des Brettheimer Gastgeschenkes an die Gemeinde Chatte. Nach einer Idee von Ralf Walter brachte jede eingeladene Familie und Gruppe einen selbstgestalteten Stein oder ein Holz- oder Metallwerkstück mit. Diese wurden zu vier Stelen am Place de Brettheim zusammengestellt. Sie sollen die Bausteine der Brettheim-Chatte Freundschaft sein, eine Basis für ein gemeinsames Europa.

Ein Freundschaftsspiel der US Chatte gegen den SV Brettheim endete 2:1 für die Gäste. Das Spiel sowie ein Pokal wurden während eines weiteren „Diner dansant“ gefeiert. Dieser Abend beendete auch die wunderbare 10-Jahresfeier.

Ein großer, herzlicher Dank ergeht an die Gemeinde Chatte, an die Organisatoren unter der Leitung von Angelika Dubuis, sowie allen Chatter Bürgern, die den Brettheimern einen unvergesslichen Aufenthalt beschert haben. Danke auch an das Partnerschaftskomitee Brettheim unter der Leitung von Dr. Bärbel Langer für die Koordination in Brettheim und ebenso an die Europäische Union, die dieses Treffen finanziell unterstützt.

Der Abschied am Sonntag fiel wieder einmal sehr, sehr schwer und man konnte sich nur trennen, weil es schon Pläne für weitere Treffen gibt.



Vendredi 6 juin 2004
le Rémois

► CHATTE

Jumelage Chatte-Brettheim : célébration d'une décennie d'amitié



André Roux, maire de Chatte, et Reiner Gross, maire de Brettheim, scellent leur amitié en renouvelant leur serment de jumelage

Du 29 mai au 1^{er} juin, la commune de Chatte a accueilli plus de 150 Brettheimois ainsi qu'une délégation de Roncone, ville jumelle italienne, d'Offenberg, ville allemande jumelée avec Roncone et de la ville polonaise de Szczyglow pour sceller l'union et célébrer le dixième anniversaire du jumelage franco-allemand. L'échange, la découverte et la convivialité ont été les maîtres-mots de ces quatre jours de festivités organisés par la ville de Chatte, la Communauté de communes du Pays de Saint-Marcellin, le Conseil général de l'Isère et la Commission européenne.

Dès leur arrivée à Chatte, les Brettheimois ont visité quelques sites représentatifs de la commune tels que l'Olympide, la médiathèque, l'école, le Palais Fermier, la Galicière, Sainte-Philomène, Recolt'Concept ou encore le Plantau. La délégation allemande, hébergée en familles d'accueil, a découvert avec gourmandise la gastronomie locale en participant à des repas au cours desquels les deux pays ont procédé à des échanges de cadeaux, tout en se prêtant aux jeux des animations organisées par diverses associations. Hasard du calendrier, à quatre jours des résultats des élections européennes, Alain Lefort, professeur d'histoire, a tenu une conférence sur le thème suivant « de l'idée européenne à la construction de

l'Europe ». Pour André Roux, maire de Chatte, et Reiner Gross, maire de Brettheim, le concept de l'alliance entre les peuples et sa mise en application ne font qu'un. La synergie qui existe entre les deux communes est exemplaire.

Vendredi 30 mai, à Chatte, la salle Colletot a été investie par les habitants de la commune et leurs hôtes étrangers pour la cérémonie officielle de reconduction de jumelage. « L'objectif de ce jumelage est de créer et d'entretenir les liens entre les citoyens afin qu'ils apprennent à mieux se connaître et construire ensemble et en toute amitié une identité commune. C'est une façon de s'engager dans l'avenir de l'Europe », a souligné, ému, le maire de Brettheim. Des diapositives retraçant l'histoire de cette union ont été projetées devant une assemblée très réactive et touchée. Les chœurs de Brettheim et de Chatte ont ponctué les différentes interventions de magnifiques chants. « On sent très bien l'esprit vivant de notre jumelage et de notre amitié », a confié André Roux à son « ami Reiner ». Les hymnes nationaux des deux pays ont ensuite plongé l'assistance dans une profonde et respectueuse solennité. L'enthousiasme et la joie de tous se sont ensuite naturellement manifestés autour d'un chaleureux apéritif. Gesundheit !

C. Mazet

Schwäbischer Albverein OG Rot am See



Einladung zur Ganztagsfamilienradtour

Hallo liebe Albvereiner und Freizeitradler, wir fahren am Sonntag, dem 15.6.2014 gemeinsam mit dem Auto nach Künzelsau-Haag, Hauswiesen, Parkplatz Bahnhofsgaststätte. Beginn der Rad-Tour ist um 10.00 Uhr.

Abfahrt: 9.00 Uhr am Rathaus in Rot am See
Streckenlänge: ca. 50 km

Schwierigkeitsgrad: mittelschwer

Tourverlauf:

Kupferzell – Waldenburg – Bahnhof nach Kesselfeld, durch die Weinberge – Eschenbacher Kelter – Michelbach am Wald – Pfedelbach bis Öhringen usw. Zurück über den Burgenradweg Kupferzell nach Haag zum Ausgangspunkt.

Pause: bitte Rucksackvesper und Getränke mitbringen

Eingeladen sind alle Freizeitradler und Gäste des Albvereins.

Ich möchte noch darauf hinweisen, dass die Teilnahme der Tour auf eigene Verantwortung und mit einem verkehrstüchtigen Fahrrad erfolgt.

Über viele Mitradler freut sich

Doris mit ihrem Team

Verein für Homöopathie und Lebenspflege



Grüne Smoothies

Die supergesunde Mini-Mahlzeit aus dem Mixer - gleich zum Probieren! Wildkräuter, Salate, Obst und Gemüse: einfach in den Mixer und der Körper bekommt, was er täglich für Gesundheit und Wohlbefinden braucht. Probiert es aus.

Am Dienstag, 1. Juli 2014 um 20.00 Uhr; Referentin: Britta Langsam; Ort: Gasthaus Lamm, Rot am See.

Weitere Infos auch auf unserer Homepage unter: www.homoeopathie-rotamsee.de.

NABU-Gruppe Rot am See



Mit Kindern Vogelstimmen erkennen Wer piepst denn da?

Zu der spannenden Expedition für Kinder „Wer piepst denn da?“ lädt Natur- und Landschaftsführerin Iris Mühlberger gemeinsam mit der NABU Gruppe Rot am See ein. Treffpunkt ist am **Sonntag, 15. Juni um 8.30 Uhr** in der Nähe von Rot am See. „Wir werden in einem Wald gemeinsam Vogelstimmen lauschen und die versteckten Sänger bestimmen. Dazu gibt es lustige Spiele rund um die tollen Flugkünstler“, erklärt Iris Mühlberger. Eingeladen sind Naturforscher im Alter ab sieben Jahre, die mit Fernglas und wetterfester Kleidung ausgerüstet sein sollten. **Anmeldung bis spätestens 13. Juni** bei I. Mühlberger, Tel. 07958/926390 oder unter www.natur-landschaftsfuehrer-hohenlohe.de.

DLRG Rot am See



DLRG Rot am See lädt ein zum Seefest 2014 Sonntag, den 29. Juni 2014 auf der Terrasse am Rückhaltebecken Seebach in Rot am Seebrettenfeld.
Beginn 11.30 Uhr

Mittagstisch mit Tiroler Braten/Maultaschen/Kartoffelsalat
Kaffee und Kuchen

Ab 17.00 Uhr gemütlicher Ausklang mit frisch geräucherten Forellen

Partnerschaftskomitee Brettheim

Dankeschön!!!

Die Feier zum 10. Jahrestag der offiziellen Partnerschaft zwischen Brettheim und Chatte ist vorbei und diejenigen, die dabei waren sind alle begeistert.

Wir möchten es aber nicht versäumen, Danke zu sagen, allen, die zum Gelingen der Feier beigetragen haben.

Als erstes zu erwähnen ist hier das Partnerschaftskomitee in Chatte, das unter der Leitung von Angelika Dubuis eine hervorragende Organisation zustande gebracht hat und so einen reibungslosen und vor allem harmonischen Ablauf der Feier ermöglichte. Die Zusammenarbeit und Kommunikation mit dem Brettheimer Komitee mit der Vorsitzenden Dr. Bärbel Langer klappte wie immer komplikationslos. Für die musikalische Umarmung der Feier haben neben Entresol wesentlich auch der Brettheimer Männergesangverein und der Posaunenchor, sowie die Harmonie de Chatte beigetragen.

Ganz großen Dank auch an die Chatter Bürger, die so zahlreich und herzlich ihre Häuser für Brettheimer Gäste geöffnet haben. Diese Partnerschaft gründet ihren Erfolg nicht zuletzt in diesem wirklich freundschaftlichen Miteinander. Gelebte Völkerverständigung!!!

Danke ebenso an die Gemeinden, die durch aktive und finanzielle Hilfe zum Gelingen beigetragen haben. Erwähnt sei hier auch, dass die Veranstaltung auch durch die EU im Rahmen des Programmes Europa der Bürger großzügig unterstützt wurde.

Ein weiterer Dank auch an alle, die mitgefahren sind. 176 Personen, das ist ein Fünftel der Brettheimer Bevölkerung – das soll uns erst einmal jemand nachmachen. Mit viel Phantasie haben alle zu einem tollen Gemeinschaftsgeschenk beigetragen, das vor Ort von Ralf Walter zusammengestellt wurde und bei den Chattern sehr gut ankam.

Besonders gefreut hat uns, dass so viel Jugendliche teilgenommen haben. Nur so kann die Partnerschaft weiterleben. Dem Vernehmen nach hat es allen recht gut gefallen; daher der Aufruf: Fahrt wieder mit!!!!

An dieser Stelle sei auch den Fußballern des SV Brettheim nochmals zu ihrem 2:1-Erfolg über den US Chatte gratuliert. Sportlich durften die Brettheimer Boule-Spieler auch das Boule Lyonnaise kennenlernen (schwerere und größere Kugeln, strengere Regeln ...). Besonders erwähnt seien Ruth Duske und Margit Kleinhenz, die mit einem „Biberon“ (Boulekugel direkt am „Schweinchen“) gezeigt haben, dass die Brettheimer auch bei den Stahlkugeln durchaus konkurrenzfähig sind. 2 neue Pokale fanden so ihren Weg nach Deutschland.

Und zuletzt auch noch Danke an die Busfahrer, die uns sicher nach Chatte und wieder nach Hause gebracht haben.

Förderverein Haus der Musik und Begegnung Brettheim

Einweihung des Bundschuh-Weges

Herzliche Einladung zur Einweihung des Bundschuh-Weges mit Kirche im Grünen und anschließendem Handvesper am **Sonntag, den 22. Juni 2014**.

Treffpunkt um 8:30 Uhr am Haus der Musik und Begegnung. Pfarrer i. R. Hans-Gerhard Hammer wird einige Stationen erklären und den Gottesdienst auf der Wiese am Bauernholz feiern. Für „Fußkranke“ wird ein Fahrdienst angeboten.

Bucher Jugend

Dankeschön 2014

Bucher Kärwe - immer an Pfingsten

Wir, die Vorstandschaft der Bucher Jugend e. V., bedanken uns bei allen, die zum Gelingen unserer Kärwe beigetragen haben. Danken wollen wir den großen und kleinen Besuchern, die trotz der großen Hitze zu uns nach Buch gekommen sind.

Vor allem bedanken wir uns bei der Fa. Ströbel GmbH für die Überlassung der Hallen sowie Bereitstellung des Platzes zum Aufstellen des Zeltes.

Bei der Bucher Bevölkerung bedanken wir uns für die Unterstützung durch Bereitstellung von Gerätschaften, tatkräftige Mithilfe, Verständnis für Lärm- und Verkehrsbelästigung.

Danken wollen wir auch allen, welche für unsere reichhaltige Kaffeetafel Kuchen und Torten gebacken haben, sowie morgens beim Salatmachen geholfen haben.



Chatte - Brettheim :

Une amitié qui dure depuis 10 ans

Le 29 mai 2004, le pacte liant les villages de Chatte et Brettheim était officialisé lors d'une fête exceptionnelle. Depuis 10 ans, chaque rencontre a permis aux habitants de mieux se connaître, de s'apprécier et de beaucoup partager. Afin de célébrer dignement ce 10ème anniversaire, toute l'équipe du comité de jumelage de Chatte a travaillé sans relâche pendant de nombreux mois le programme des festivités.

Lors de l'arrivée des Brettheimois, André Roux et Angelika Dubuis, la présidente du comité de jumelage de Chatte, ont accueilli leurs homologues allemands, Reiner Gross et Bärbel Langer puis ont souhaité la bienvenue aux 185 invités qui avaient fait le déplacement.



Différentes visites ont été organisées :
L'Olympide, Le Palais Fermier,
Recolt'Concept, Le Plantau,
La Galicière...

Lors de la cérémonie officielle, les maires de Chatte et Brettheim ont signé le renouvellement de la charte du jumelage entre leurs communes, André Roux soulignant que cet engagement participait de la construction européenne : « Nous avons voulu symboliser notre attachement aux valeurs humaines, à la fraternité, à une certaine façon de vivre ensemble, et nous ne le regrettons pas, car c'est un bel engagement moral pour la création d'une Europe plus humaniste. »



Le chœur d'hommes Entresol et l'Harmonie de Chatte ont assuré l'interprétation des hymnes nationaux.



Depuis 10 ans, les nombreux échanges organisés entre associations, élus, sportifs (comme par exemple les clubs de football)... ont permis de créer des liens précieux d'amitié.

Le cadeau offert par les Brettheimois est une création à laquelle chacun a contribué, en apportant une pierre ou un objet symbolisant le jumelage avec Chatte.

Les soirées, très animées, ont été placées sous le signe de la musique, de la danse et du rire. La célébration de cet anniversaire laissera sans nul doute à chacun de beaux souvenirs.

A très bientôt !

